

2814

9(47.925)
P-79.

~~2009~~ w 250
~~1936~~

9(97-925)
10-79

369

1936

ՀԱՅՔԻ ՀՆԴԻԿՈ ԱՆԳՂԻԱՑԻՈՑ
ԵՐ ՀՈԼԱՆՏԱՑԻՈՑ

1000
100
10
1
1000
100
10
1

2004

Ն Ա Խ Ե Ր Գ Ա Ն

Երկու ինչ յորդոր եղել ինձ յեղուլ զանցը Հայոց մասին Հնդկաց Անգլիացւոց 'ի մեր լեզու. մի՛ զի պատիւ արարից պատմագրին, որ խառնէ 'ի նկարագիր կերպարանաց պանդխտութեան մերոյ զվառ 'ի վառ երանցս ազգասիրութեան. և միւս ևս զի առ ՚ի չգոյէ յիշատակարանաց անցից մերոց 'ի Հնդկու, մարթիցի սովին համուօտ տառիւ լնուլ ազգիս զգէտս նոցին: Իցիւ բերէր սա զանուն արգոյ պատմագրին և զգրոցն զթուական. զի երկոքին ուկ չեն 'ի միջի: Այլ յակնարկութեանց անտի ելանէ զեղչեալ թուական 1874. յորում զրեցաւն 'ի հայկազնէ անզիկերէն 'ի վերծանութիւն Անգլիացւոց թէ արգեօք և ոմանց 'ի Հայոց Հնդկաց, որ ոչ ևս լսեն զրարբառ հայրեննեաց. զի են են իսկ այնպիսիք:

Ի գաղթականս ազգաց համակրօնից՝ հզօրն զանզօրն կեռնէ, եթէ կենդանի խօսիցն խտիրք ոչ կրծիմն 'ի միջի արձանասցին: Իբր ոչ եթէ այլաձեէ ազգախառնութիւն զհայն 'ի Յոյն կամ զՅոյն 'ի Հրեայ, զի անյեղի են համագոյիցս բունք և բերք, այլ ստեղծանէ, զի մի ասացից թէ եղծանէ, ժողովուրդ ինչ կիսամասնեայ և օտարախորթ. որում 'ի տարափոխիկ յաշղուածոց չի կարկատուն ազգաբանութեան անդ մասն ինչ նախանձելի, մինչեւ զիշեր ժամանակաց ծածկեսցէ զնա համայն: Եւ ապա զի՞նչ . . . :

Հայքս առ հարկի անխխանութեան մերոյ և բռնաւորութեան օտար իշխանաց՝ պանդխտեալ յոլորտս երկրի, յարդիւնս ածիմք դարձեալ առհարկի զիմաստ առածին. Ուր ինձ բարիք, անդ հայրենիք: Աւկայն առինչ իցէ 'ի խորթ անդ հայրենիս ապախտ առնել և զբարբառն հարազատ. Հիմ ամուսինք մեր այլազինք մկրտեսցեն զմեղ յիւրեանց լեզուս, և ոչ մեք զնուսա 'ի մերս, թէ չիցէ յիւրն կալ իւրաքանչիւր: Եթէ ոչ խղճեմք 'ի ինամութենէ բարգաւաճ զբացեաց համակրօնից, և անդէպ

համարիմք խղճել ուր եկեղեցիք այլարեզուք նովին անձառահրաշ պատգամաւ գնոյն Քրիստոս քարոզեն, եթէ 'ի պիտույք, ասեմ, գամք 'ի կենակցութիւն նոցա, և 'ի կենակցութիւնէ յազգակցութիւն, ո՞ր կարիք, ո՞ր սպառնալիք, թէ մանաւանդ ո՞ր ցնորդք կովիցին զմեղ անժառանգել զաւանդս հարց և սերմաննել անձանց արհամարհանտ Սնազգիէ որ անդիտանայն զազգիւր և զեղու: Միթէ հայն փառունակ չիցէ յաւեժ զուգափառաց հանուրց համապատափիւ. և կամ անփառունակն իսկ 'գերագոյն քան զանազգին հրաշափառ: Եւ որով փաստիւ օճան առնուցուն, որք այլազգն խորհիցին: Ուսանել ուսցուք զազգի ազգի լեզուս, որ ըստ բարեձե դաստիարակութեան գարուս՝ 'ի պարտուց համարի իցեն, այլ գէթ 'ի պատիւ բարցականին մի զմերն անդիտասցուք:

Այլ անհոգութիւն՝ յաճախէ, աւազ՝ զողբերգութիւնս 'ի պատմութեան մարդկան. և աչա մեզ զայք 'ի Հնդկու Բրիտանաց յաւելուն օրինակ: Եւ ընդ Հայս 'ի Հնդկու Ներըլանդաց զի՞նչ լինիցի . . . : Տաց 'ի վերջ թարգմանութեանս զդուզնարեայ ծրագիր բնակութեան նոցա անդր, որով սպաս հարկանիցի հարցասիրութեան հեռաստանեաց: Այլ ո՛ տայր հանճարեղ հայրենասիրաց մերոց 'ի կրկին իսկ 'ի Հընդիկու փորձել մանաւանդ անազան քան բնաւ իսկ ոչ, և նորոգել զնախանձ ազգասիրութեան և զիմացութիւնն օգտի նորին 'ի մերումս տարաշնարհիկ օտարութեան: Այս լիցի նոցա 'ի փառս և մեզ 'ի լրումն մազթանաց:

Պ. ԽԱՉԻԿ. Ա. ԹՈՎՄԱՆՆԵԱՆ

Ի Սամարանգ
ի Ճ'աւա

31 Դեկտեմբերի 1879

ՀԱՅՔԻ Ի ՀՆԴԻԿՍ ՀՈԼԱՆՏԱՑԻՈՑ

Անյայտ է՝ի պատմական յիշատակաց թէ երբ ստուգիւ մուտ գտին՝ի Հընդիկս Հայք: Բատ պատմութեան Հայոց յամաց իբր երկուց հազարաց հետէ ոչ դաղարեաց երթեեկ ընդ աշխարհս իւրեանց և Աղուանից: Ասկայն ոչ սակաւը՝ի Հայոց բնականային մերձյալը քունիս Մոնղոլաց անդ ուրեմն՝ի վեշտասան դարուն. այս ինչ իշխէր Հընդիկաց մեծն Աջրար, և չև տեսան թովմայ Հսովեան բանագնաց լեալ յամի 1615 յարքունիս Դելչեայ հրամանաւ առաջնոյ Յակովբայ արքայի Անգլիացոց, թէպէտ անդիտանամ՝ թէ յանդիտացի պատմաբանից ակնարկեալ իցե՞ ուրուք՝ի հաւաստիս յայս արձանադրաց, զոր ցարդ իսկ ընթեռնուլ է յոմանս՝ի շիրմաց Հայոց ամփոփելոց յառաջ ևս քան զդարս երիս՝ի վաղեմի ուրեկը գերեղմանատան յԱղրաքազի: Եթէպի Եթէ ի՛ Հայատանէ ընդ երկիրն Աղուանից գողթեալ էր նոցա՝ի Հընդիկս, կամ թէ նախ ընդ ծոց Պարսից անցեալ յարեւետեան Հնդիկս, երթեալ էր ապա անտի յարքունիս մեծացն Մոնղոլաց, հրապութեալ՝ի համբաւոյ մեծաչուք պայծառութեան նորին, զայն ասել ոչ ունիք: Էստոյգ զի չև միսեալ Անգլիացոց՝ի վաճառակցութիւն Հընդիկաց, բնակէին Հայք՝ի կողմանս կողմանս աշխարհին, պարապեալք խաղաղաւէտ՝ի պաճարանս վաճառաշահութեան, և պատապարեալք հրովարտակաք մոնղոլ ինքնակալաց: Յաճախեալ էր բնակութիւն նոցա՝ի Սուրատ յերեմի շահաւէտ քաղաքի Հնդիկաց,՝ի Մադրաս,՝ի Կալկատա,՝ի Ջեյքարտ մօտ՝ի Մուրշիդաբադ և՝ի Դաքա, և ամենայն ուրեք թուի յաջողեալ նոցա, և մթերալ զմեծութիւն նոցա: Զնախիկին ընդ կու թիւն պայմանաց, մաքսից և ծախուց նաւուց հանդին անդիտան անդիտան ինչ էլուանից ընդ կերութեան Արեկալ յարդուն է ի յորդուն:

դկաց, այս է ընդ ազդի Անգլիացւոց, գտանեմ յերրորդում հատորի Ցեսարի հնդիկս հնդիկային իրաց անոնս մատենին: զոր յամի 1782՝ի լոյս Եհան բալսէտ՝ի լոնդոն: Յամի 1668՝ի 22 աւուր ամսեան յունիսի թուի Ելեալ հրովարտակ, և կամ զի տպաւորագոյն ասացից, ուխտ կռեալ ընդ Նախարար և Բնկերութիւն վաճառականաց լոնդոնայ, որ շահակիցք էին արեւելեան Հընդիկաց, և ընդ Հայս՝ի ձեռն երեսփուս խանի նոցա խաջէ ֆանուս քալանթար անուն ուրումն՝ ակնաւոր վաճառական յօրինութիւն լոյսից: Բատ պայմանաց ուխտիս ներեալ էր Հայոց ըստ կամի բնակել և առնել շահավաճառը՝ի Հնդիկս, և վայելել իսկ՝ի նախամասնութիւնս շնորհեալս Անգլիացւոց: Աւասիկ առաջն և կարեսորագոյն պրակ նշանաւոր հրովարտակին:

«Նախարար և Բնկերութիւն վաճառականաց լոնդոնայ, որ շահակիցք են արեւելեան Հնդիկաց, առ ամեննեսին, որոց զիրս այս հասցէ, ողջոյն:

Եւ զի ազդ եղե մեղ՝ի ձեռն փոխանակի նախարարիս Յեսուայ Կիշկեան իշխանագին թէ յետ յերկար խորհրդակցութեան ընդ խաջէ ֆանուս քալանթար անուն հայ ակնաւոր վաճառականի, բնակելոյց յիսպահան քազիք Պարսից, ևս և ընդ Ցովիաննու կարգեան ասպետի լոնդոնայ, առաջարկեցաւ նմա՝ի նոցանէ բազում ինչ յաղագս Հայոց՝ի ձգել զվաճառս նոցա ըստ մեծի մասին՝ի Հնդիկս և՝ի Պարս, և անտի յերկրէս Անգլիացւոց՝ յեւրոպա, որյաւելուլ յաւելուցու ըզմուտս մաքսից տեսան արքայի, և ըզնաւարկութիւն ազգիս, եթէ ընկալցին Հայք յԱնգերութենէս օճանս և խրախուսանս՝ի Ճրշել զնախնի անցս վաճառաց իւրեանց յեւրոպա: Եւ մեք յար յօժար՝ի յորդել և՝ի յորդորել

զել և զմուտ վաճառուց և նաւուց հասարակաց այսր պետութեան, կշռեալ քաջ զամենայն առաջարկութիւնս լոր, զրոյն, արժան համարեցաք հաւանել և սահմանել օրինակ զայս.

Նախ. — Զի լիցին Հայոց այժմ և յաւէժ հաւասար բաթին և օգուտ ամենայն նպաստից, զոր մատցց Ընկերութիւնս այս, և կամ մատուցէ յայսմ հետէ որում և է ումեր յԱնգլիացւոց, որ՝ի խնդիր շրջեցին բախտի, կամ՝ի տուրեառ վաճառաց:

Երկրորդ. — Զի լիցի նոցա հանապաղ յայսմէնտէ լի պատութիւն դարձագարձ առնելոյ՝ի Հնդիկս նաւուք Բնկերութեանս, դրամեալ զնոյն ծախս նաւուց որպէս ամենայն ազատորեար: ⁴

Երրորդ. — Զի ներեալ է նոցա բընակել յամենայն քաղաքս,՝ի գաւառս և՝ի պահակապանս Բնկերութեանս՝ի Հնդիկս: գնել և վաճառել զոտւնս և զվիճակս երկրի. Ելանել յամենայն բարձս և յաւգութիւնս արքունի ըստ օրինի Բնիկ Անգլիացւոց, և հանապաղ պաշտել համարձակ զկրօնս իւրեանց: Եւ մեք ազդ առնելոյ յայսմ տառի զի ոչ կալցոք՝ի սպասու մերումնախարար զք, որ խոռվիցէ իւիք և կամ խորիցէ ինչ՝ի բնաւից նախամասնութեանց զոր սովաւ մատուցանեմք նոցա. այլ և մի հարցեն հարկս նոքա այլազգ և կամ առաւել քան զբուն Անգլիացիս:

Չորրորդ. — Զի լիցի նոցա նաւել ամենայն ուրեք՝ի Հնդիկս,՝ի ծովակարաւոյ,՝ի ձենս և՝ի Մանկլայս ամենայն նաւուք. և վաճառաշահիկ լինել՝ի բոլոր սահմանս Բնկերութեանս ըստ պայմանաց, մաքսից և ծախուց նաւուց հանդին անդիտան անդիտան անդիտան իւրեք:

Յայսմ հրովարտակի ձեռնադիր արկին Բենիքամին նախարար, Յեսուս փոխանակութիւն ամենատեարս արքար զնոպահարտակի մեծ, որ ապահարկեացն զվաճառս նոցա յինքնակալութեան Մոնղոլաց, մուրհակաւ իւիք վճարելոյ ամի զբիւր մի հոռովի գրամակուոց:

Նախամեծար լինել ուրուք՝ի Հայոց գլացիք:

Քերպետութիւն երկրին « զհամարձակ պաշտօն կրօնից Հայոց », այլ և հաւանէր « հանել նոցա զվիճակ զետնոյ՝ի կառոյցս Եկեղեցւոյ՝ի սպաս Բարձրելոյն ըստ նոցին տարազու, անդէն լընդ կալ նոցա ուրեք քառասուն կամ աւելի թուով՝ի պահակապանս,՝ի նահանգս և՝ի քաղաքս Բնկերութեան արևելեան Հնդկաց »:

Բայտ զօրութեան այսց հրովարտակաց, որ հաւանեալ եմ թէ չեղեն յերկբայս երբեք, և կամ ոչ եղծան ինչ ուրեք, կալան հանապաղ Հայք լիով զիրաւունս իւրեանց՝ի վայելս նախամասնութեանց հանգիտապատիւ Անգլիացոց՝ի Հնդիկս: — Ոչ ևս խօսք լինին ապա ուրեք գնաղորդութենէ Հայոց ընդ Բնկերութեանս մինչև յամի 1715, յորում, ասէ Բալշէտ,՝ի Հատորն առաջն, յէջ 61. « Հասու լեալ Բնկերութեանս կասկածաւոր կայից կալուած ծովոց՝ի Բնկերութեանս իւրուս այլուր, արձակեաց յարքունիս Դելչեայ պատուի բակիս երկու ամենայն ազատորեար: ⁴ Երկութեալ յամենայն քաղաքս,՝ի գաւառս և՝ի պահակապանս Բնկերութեանս՝ի Հնդիկս: գնել և վաճառել զոտւնս և զվիճակս երկրի. Ելանել յամենայն բարձս և յաւգութիւնս արքունի ըստ օրինի Բնիկ Անգլիացւոց, և հանապաղ պաշտել համարձակ զկրօնս իւրեան նու Սուրհանդ վաճառական հայ մեծահաշակ, խնդրել զփոխարէնս վնասուցանց անցելոց, զառհամառաշեայ ընդ զէմ գրկանաց հանգերձելոց, զնախնամութեանց ընդ զարձակութիւնս նախամասնութեանց ընդ զարձակութիւնս և զյուղվից ևս նարոցյաւ յաւելուած, և մանաւանդ զդոյշն ինչ երկիր, ուր և կամիցի Բնկերութիւնս կառուցանել իւր գործարանն: »:

Այսպիսի բարբառ ցածուն էր Անգլիացւոց քառասուն ևեթ ամաւ յառաջ քան գաւառտերալմ Պլասեայ, որոյ յաղթութիւն ամենատեարս արքար զնոսուա՝ի Բնենգալ: Յարդիւնս ևկն պատգամն բովանդակ ըստ նմին պատմագրի, զի ասէ. « Սովին պատգամաւութեամբ Յեկալան Անգլիացիք զհրովարտակակին մեծ, որ ապահարկեացն զվաճառս նոցա յինքնակալութեան Անգլիաց, մուրհակաւ իւիք վճարելոյ ամի զբիւր մի հոռովի գրամակուոց »:

Նախամեծար լինել ուրուք՝ի Հայոց

1 Freeman. Այսպէս գուշեն զանձինս Անգլիացիք:

քան զմեծատուն ոմն հնդիկ՝ ի գնալ ընդ Սուրնամայ յարբունիս Դեհեայ, յայտ իմն առնէ զի Հայք առ փարթամութեան և փառաց մեծազօրք էին յայնժամ՝ ի բենդապալ, և մեծարոյ Անդիմացոց և Հնդկաց առ հասարակ: Միաձայնի յայս և Բալսէտ՝ ի պատմաբանելիում այսպէս. «Հայք՝ որ միշտն վաճառականք անուանիք եղէն՝ ի Հընդիկս, կալան ընդերկար բազում բնակութիւնս՝ ի բենդապալ, ևս առաւել՝ ի Սէդաբատ: Յակաստանի կայր շահավաճառ նոցա հրովարտակաւ Մոնդոլաց, որով սահմանէր և սակ երկուց նշանաւոր աղխամաղխից՝ ի վաճառաց նոցա, իմու կտաւոյ և ապրիշմի, երեք և կէս առ հարիւր:

Յետ հրովարտակի մեծացն Մոնդոլաց, զրմէ բանք եղէն, Անդիմացիք, Հայք և այլ ազինք զօյգ զբաղէին՝ ի բենդալ զամն բազումն՝ ի բազմաշահութիւն վաճառաց և նախանձընդդէմ ջանից, ոչիւիք բարեկամութեան նոցա աղմկեալ, մինչև յամի 1756 բնաւ իսկ կերպարանափոխ եղէն իրք՝ ի դիպաց, և հիմն արկաւ բրիտանիկ պետութեան՝ ի Հնդիկս:

Ուուրաջա Դովլա պատանի գեռ այն ինչ քանամեայ, պայազատեալ զհաւ իւր Ալիվէրդի խան, որ իրեւ կուսակալ Մոնդոլաց իշխեալ էր՝ ի բենդապալ, ի բեհար և յիւրիսա, յարոյց պատերազմընդդէմ Անդիմացոց և չուտարարեալսուտար բանակաւ՝ ի կալչաթա, յարձակեցաւ յամրոց անդր, որ յարոյց և մարզեաց Միհրզասիմայ, ընդ որում արարեալն էր բարեկամութիւն սերտ: Ի Միհրջափարայ, որ յաջորդեալն էր Սուրաջայ, հանին Անդիմացիք առ ստգիւտ անդաւականութեան նորա զիշխանութիւն յամի 1760, և եղին ընդ նորա զհոր նորին զՄիհրզասիմ իշխան՝ ի բենդապալ. փոխանակ զի եթող սա՝ ի նոսան անդանգս երիս, զՄիհրնապուր, զԶիտազնդ և զբրգուան: Միհրզասիմ կացոյց իւր նոյնհետայն զՓորդին խան գրանիկ բարձերէց և հրամանատար ամենայն զօրաց: Թէ զիբարդ ելից սպարապետ այս զպարտա բազմաթախանձ աւագութեան իւրոյ, թողից Մարշմանայ ասել: Մարշման, զոր ոչինչ վարանիմ առ հմտագոյնս ունել անցից Հընդիոյէ պարենի տանել զժնդակաց, այլ

դկաց, յառաջնում պրակի պատմութեան իւրոյ զինամուտ յանձնանձնաց Միհրզասիմայ զրեալ, ասէ. —

«Միհրզասիմ բուռն էհար ուժդին՝ ի տաժանաւոր պարտս տեսչութեան: կարճեալ զբազմածախութիւն կարգացն արքունեաց՝ երարձ զօրէնս և զընդվայր ծախս բուժանելոյ զարբունի երէս: ինդրեաց մանրախուզիւ զհամարս հասարակաց, հարկեցուցեալ զաւադանին դդոյսուել զոր ինչ մոզգայլեալ էր նոցա: ձշգեալ զվճար հասից, և ուղղեալ զբեկարս արքունի, յաւել՝ ի մուտս գանձու գաւառացն երից՝ բիւրս բիւրոց հռուփեաց: Այս հայթայթանք յաջողեցին նմա վճարել համայն զոր պատշրաւ պարտէր Անդիմացուոց. և ապա զառնայր ամփոփէր զուշ և զուրուց՝ ի խորհուրդ մեծ, ի թափել զանձն՝ ի լծոյ նոցա, և ի գարձուցանել յազգ իւր զաղատութիւն: Փոխեաց զգահ իւր՝ ի Մոնդիա, 320 փարսխաւ ի բացեայ՝ ի կալկաթայ, ուր անտես ամենէին այնու եռանդեամբ ետ զանձն՝ ի հանդերձանս հնարից ինքնօրէն աղիկամութեան, մինչ զի ի նուազ ժամանակի քան զամն երիս՝ բաւականանայր ձայն տալ զօրութեան նոցին: Բարեացապարտ այսր արագ յեղտփոխութեան սատար եղել բազմաջան հայ ոմն ծնեալ յիսպահան, և զորդին խան յորջորջեալ՝ ի Հնդիկս: Էր նայառաջագոյն վաճառաւոր կտաւոյ առ չուզի զետուլ. այլ իրեւ յանձն եղեւ նմա հոգ պաշտաման, ի վիր երենեցաւ հանձար նորա ընդարոյս և ճարտարութիւն ամենահնար: ի նուազ աւուրս քան զամն երիս կազմեաց նա հեծելաւ զօր 45,000, և 25,000 հետեակազօր, հրահանդեալ ըստ օրինի Անդիմացուոց. կառոյց զարբուց՝ ի ձոյլ մեծամեծ հրետից. հրազնս կռեաց անդիմացականցն զերագոյնս, և մարզեաց զզօրականն հրազիւնաձիգ այնպէս՝ մինչև մարթել պանձալ նոցա և ի վաշտս իսկ Անդիմացուոց: Ոչ կարօտէր իմիք Միհրզաման ի հարագոյն գոլքան զԱլիվէրդի ի կալկաթայ: Հարկ եղի նոցա առ ի Հմտագոյնս ունել անցից Հընդիոյէ պարենի տանել զժնդակաց, այլ

ի վերծանել ուրուք՝ ի Հայոց զներբող այսքանոյ բազմահմուտ մատենազգի, արժան է նմա պարծել ընդ մարթել անզրագիտի ումեք՝ ի գաւառակցաց իւրոց, զի անգէտ էր գրոց գորգին խան և ըստ Մարշմանայ երբեմն տրուպ վաճառական կոտաւյ, կորովութեամբ ընկով բնածին հանճարոյն՝ գումարել և կազմել զօրութիւն յաղթ և մարզիկ, յօրինել ձուլարն համարակաց, հարկեցուցեալ զաւադանին դդոյսուել զոր ինչ մոզգայլեալ էր նոցա: Ձշգեալ զվճար հասից, և ուղղեալ զբեկարս արքունի, յաւել՝ ի մուտս գանձու գաւառացն երից՝ բիւրս բիւրոց հռուփեաց: Այս հայթայթանք յաջողեցին նմա վճարել համայն զոր պատշրաւ պարտէր Անդիմացուոց. և ապա ամենայն ի սուղ շրջանի երից և եթ ամաց: թէ որչափ ինչ տակաւին մնայր առնս մեծի՝ ի վճարել եթէ երկայնէր արև նորա յարգուն, զիւրին է՝ ի միտ առնուուլ. այլ չէր այսմ լինել: ի յեղյեղուկ անտի գնացից ատենին խորհրդոյ Անդիմացուոց, որ գահակիթեացն՝ ի վերջոյ զՄիհրզամանիմ: հեռ յուզեալ ՚ի նոսա մըզեցան երկուատեք բազում պատերազմունք, յորոց զյետնոյն որ հարաւամի 1763 յշտոստոսի՝ ի Գերիա, ասէ գարձեալ Մարշման. «Յերկարեաց մարտն ժամն չորս. և ըստ Քլաւեայ, ոչ քաջագոյն երեկ մարտեան զօրք քան զՄիհրզամանիմ: Ապաքէն՝ ի ճակատու ուր բարտին միջամտիւ եղեն՝ ի գունդա Անդիմացուոց կազմակալութիւն, ի գունդա Անդիմացուոց կազմակալութիւն յարագուն վաճառաւոր կտաւոյ առ չուզի զետուլ. այլ իրեւ յանձն եղեւ նոցա հոգ պաշտաման, ի վիր երենեցաւ հանձար նորա ընդարոյս և ճարտարութիւն ամենահնար: ի նուազ աւուրս քան զամն երիս կազմեաց նա հեծելաւ զոր 45,000, և 25,000 հետեակազօր, հրահանդեալ ըստ օրինի Անդիմացուոց. կառոյց զարբուց՝ ի ձոյլ մեծամեծ հրետից. հրազնս կռեաց անդիմացականցն զերագոյնս, և մարզեաց զզօրականն հրազիւնաձիգ այնպէս՝ մինչև մարթել պանձալ նոցա և ի վաշտս իսկ Անդիմացուոց: Ոչ կարօտէր իմիք Միհրզաման ի հարագոյն գոլքան զԱլիվէրդի ի կալկաթայ: Հարկ եղի նոցա առ ի Հմտագոյնս ունել անցից Հընդիոյէ պարենի տանել զժնդակաց, այլ

կաւ ժամանակի աւանդեալ զոր ի վաշտս իսկ Անդիմացուոց: Ապա ամենին եղի՝ ի Հայոց Հնդկաց որ ետ զանձն յարուեստ զինուուց. և մեծափառ պայծառացաւ զինուուրական հանճար ինչ սամաց»:

րով և ճարտարութեամբ յանձանձանց :

Յարդի պատմութեան ընդ առաջ լինի միւս ոմն՝ ի Հայոց, որ եմուտ՝ ի զինուրութիւն Մահարաջայ իշխանին Գուալերայ: Հանդոյն յոգունց էջ՝ ի Հնդիկս և զօրավարն Յակովիք Պետրոսեան անինչ՝ ի խնդիր բախտի. և մուտ արարեալ՝ ի պետութիւն հնդիկ իշխանին, ընկալաւ անդ զկարգ զինուրական, և պարտուցն հաւատարիմ լրութեամբ ել տակաւ մինչև՝ ի զօրավարութիւն: Զինուրէին ընդ նովաւ և այլք բաղումք՝ ի Հայոց՝ ի նշանաւոր կարգս զօրականին: Պատերազմունք Մահարաջ պուրայ և Պունեայ մղեւալը յամի 1843 առ նախարարութեամբ կը ենթուրայ ընդ Սնգլիացիս և ընդ Հնդիկս, դիրետար արարին՝ ի սպառ զզօրս Մահարաջայ: Հայոց՝ ի Գուալեր կապտեալ ի գործոյ իւրեանց, հարկ լինէր եղանք մինչև՝ ի Հնդիկս, պատկառելի և մեծարոյ եղեն Եւրոպացւոց և Հնդկաց միանդամայն: Թուի բնակութիւն կաւալ նոցա նախ՝ ի Սուրատ, որ՝ ի Հնդիկս արևմորց, և ի Սէդաբագ՝ որ՝ ի Բենդալ, և շահավաճառութեան նոցա ծաղկեալ անդ յոյժ. այլ՝ ի սահել ամաց, շրջեցան երկաքանչիւր քաղաքացն իրք. և յանկանել վաճառականութեան նոցա և ժրութեան, պակասեցին տակաւ և Հայք, մինչև հազիւտուն ինչ թէ զիպիցի այժմ անդանօր. եկեղեցեացն կանգնելոց՝ ի նոցանէ և նուիրելոց՝ ի պաշտօն Աստուծոյ՝ խոնարհեալ յաւերակս և ՚ի բոյնս բուոց և աղաւնեաց:

Ի Մագրաս, ուր երբեմն յաճախաւոր բնակութիւն նոցա կազմէր ժողովուրդ պատկառելի, մեծապատիւ և ընշաւէտ, գտան խուն մի բարեբաստագոյնք: Ի վերջ կոյս դարուն յետնոյ և ՚ի մուտս այսորիկ, ապարանք նոցա պայծառագոյնք էինքան զամենեցուն՝ ի քաղաքին. և բազմազուարճ ամարանոցք նոցին, ուր մեկնէին երեկորին յետ աւուրն վաստակոց, յարդարեալը ամենայն սփոփանք և պերճանօք: Գեր՝ ՚ի վերոյ հանուրց փայէին յայնժամ ազգատոհմք երկու անդանօր մեծութեամբ ընչց, պատկառելի զօրութեամբ և երսելի հանդերձանօք, որով վարեին զկենցագ: Հարք տոհմիցս այսոցիկ եղեն Սղանամիր և Սամուէլ Մուրագեան. Սամուէլս այս կեայ տակաւին, և կեցցէ յամայր՝ ՚ի միտս Հայոց ոչ միայն յԱրեկլս, այլ ընդ ամենայն երկիր: Կտակազրեալ նորա՝ ՚ի զամատիարակութիւն մանկութեամբ կայութեամբ հայրենեացն՝ ի Հնդիկս:

Բոնադատեալ Հայոց՝ ի բոնութեամբ և ՚ի հարստահարութեամբ տաճիկ և պարտիկ իշխողաց իւրեանց, մեկնեցան տարագէմ՝ ի հայրենեացն՝ ի Հնդիկս.

յորովագունից՝ ՚ի նոցանէ գորով անինչ, անբարեկամ, անծանօթ և առանց ընծայութեան: Պարտ էր նոցա բանալ անդ իւրեանց անց ընդ անձկութիւնս և ընդ սրտաբեկութիւնս. բայց՝ ՚ի կորսվոյ բնաբոյս ճարտարութեան իւրեանց և մեծի անզակութեան՝ ՚ի շահավաճառ, յորում աշխարհաքարոզ բարեբանին, ոչ միայն գտին՝ ՚ի տար աշխարհին զկուան ոտից, այլ թէ և փոքրաթիւ իսկ էին, պատկառելի և մեծարոյ եղան եւ կարգաւութիւն կաւալ նոցա նախ՝ ի Սուրատ, որ՝ ի Հնդիկս արևմորց, և ՚ի Սէդաբագ՝ որ՝ ի Բենդալ, և շահավաճառութեան նոցա ծաղկեալ անդ յոյժ. այլ՝ ի սահել ամաց, շրջեցան երկաքանչիւր քաղաքացն իրք. և յանկանել վաճառականութեան նոցա և ժրութեան, պակասեցին տակաւ և Հայք, մինչև հազիւտուն ինչ թէ զիպիցի այժմ անդանօր. եկեղեցեացն կանգնելոց՝ ի նոցանէ և նուիրելոց՝ ի պաշտօն Աստուծոյ՝ խոնարհեալ յաւերակս և ՚ի բոյնս բուոց և աղաւնեաց:

Վարդարանս այս Մուրագեան՝ ՚ի սկզբանէ հետէ վայելեաց՝ ՚ի շնորհս և ՚ի խնամն ինքնակալին Գալէլիացւոց, որոյ հրամանաւ արքունին արաւունին արաւունին էր արեալ հազարամաս կարգաւութիւն կաւալ նոցա նախ՝ ի Սուրատ, որ՝ ի Հնդիկս արևմորց, և ՚ի Սէդաբագ՝ որ՝ ի Բենդալ, և շահավաճառութեան նոցա ծաղկեալ անդ յոյժ. այլ՝ ի սահել ամաց, շրջեցան երկաքանչիւր քաղաքացն իրք. և յանկանել վաճառականութեան նոցա և ժրութեան, պակասեցին տակաւ և Հայք, մինչև հազիւտուն ինչ թէ զիպիցի այժմ անդանօր. եկեղեցեացն կանգնելոց՝ ի նոցանէ և նուիրելոց՝ ի պաշտօն Աստուծոյ՝ խոնարհեալ յաւերակս և ՚ի բոյնս բուոց և աղաւնեաց:

Վարդարանս ուրեմնի զկարգաւութիւն ՚ի Հնդիկս: Բացին կրթարանս և տպարանս, և ՚ի լոյս ածին գիրս և լրագիրս՝ ՚ի շահ գաւառակցաց: Այլ, աւազ, անց և այս ամենայն ժողովուրդն այն, որ երբեմն բազմաթիւ, բազմազօր և բազմագանձ ճոխանայր, ընծայէտ այժմ՝ ՚ի տեսիլ եղերականքանի մի գերգաստանս չքաւորս տածեալս՝ ՚ի գոյլից, զօր բարերաբը ումանք՝ ՚ի Հայոց թողին՝ ՚ի գարման տնանկաց. և որ այժմ՝ ՚ի ճեռս է աւանդապահաց եկեղեցւոյն: Իսկ որք էինն՝ ՚ի բումբայ, վիճակեցան և նորա նմանավիշտ բախտի: Կը երբեմն զի բնականայր անդ ժողովուրդ բազմաւոր, զոյաւոր և բարերաստիկ, այլ այժմ գուն ուրեմն թէ կայցէտ տոհմինչ՝ ՚ի լիութեան կամ՝ ՚ի բաւականութեան, թէպէտ և պահի տակաւին քահանայ՝ ՚ի սպաս հոգեոր պիտոյից, որոց անեղն կան: ՚ի այլ քաղաքիկ, ուր նախ քան զպարտութիւն բնենգալայ յԱնգլիացւոց՝ պատագէին Հայք՝ ՚ի վաճառաշահութիւն մեծատարած: ՚ի Զիջրա առ Հուգլեաւ բնակի երբեմն հատուած հոլանդացի վաճառականաց, և անդ ոչ տակաւ Հայոց թուի լեալ զամս իրք երկերիւր: Եկեղեցի:

Ամենայն ուրեմնի ՚ի Հնդիկս, ուր եղեն Հայք, բարգաւաճեալ առ ժամանակ մի, և իրմինացան տակաւ և կամ բարձան՝ ՚ի միջոյ: ՚ի կալկաթա միայն թուի ածել նոցա բարեբաստագոյն, ՚ի հաստի կացեալ մինչև ցարդ: Ռստ աշ-

բաթսուն բիւրուց, յանձն արար զհոգ հրիտակին յուկստա Միխիթարաց, որ՝ ՚ի Հնդիկս բաց ՚ի հոօվմէական եկեղեց անդիկս բարի բար յամաց հետէ կը թիւարի: Այլ ամսացաւ և Զիջրա, անհետացան Հոլանդացիք, անհետ եղեն և Հայք բաց ՚ի ծերունեաց ոմանց, որ զեռ զեգերին անդր մեկուսի իրք՝ ՚ի ծգել զստուեր ժողովրդեան երբեմն երբեմն բարեբաստագոյն, ՚ի հայատաւած կաւալ յազգի իւրեանց ՚ի մարզս հայատաւան և տածկաստան աշխարհաց:

խարհագրին, որ արարաւ յամի 1866, թուեցանքնակիչք'ի քաղաքին 377, 924, յորոց 703 Հայը էին : Այս թիւ, եթէ ոչ խարիմ, մօտ զոյ 'ի ճշմարտութիւն. և թերեւս կէս 'ի էկս նուազ էին Հայը յառաջ քան զամն եօթանասուն կամ ութուն : Բնաւորեալ են Հայը, 'ի բազմանալ ուրեք բնակութեան իւրեանց, նախկին հոդ տանել 'ի կանգնել զտաճար ուրոյն 'ի պաշտօն և 'ի պահ կրօնից նախահարց իւրեանց : Այս բնաւորութիւն նոցա աղգային 'ի յայտ եկն ակներե 'ի Հնդիկս . որում վկայեն եկեղեցիք նոցա, որ կան տակաւին, 'ի Սուրաբ, 'ի Բոմբայ 'ի Չիչրա, 'ի Դաբրա, 'ի Մաղրաս 'և 'ի Կալկաթա : Կանխեցի ասել թէ բաց 'ի միոյ՝ վաղեմի քան զամենայն եկեղեցիս է Հայոցն 'ի Չիչրա : Յետ նորա հոչակաւոր է հնութեամբ եկեղեցի նոցա 'ի Կալկաթա, կառուցեալ յամի 1724 'ի Նազարէթայ ումեմնէ, յորմէ և կալւու զիոնումն . այլ զնազարէթայ չիք ինչ ուրեք յիշատակեալ յառաջազոյն : Ապա յամի 1734 յաւելան գմբէթ և զանգատուն եկեղեցւոյն . այլ յումմէ կամ ոյր ծափուք 'ոչ է գիտելի : Յետոյ ուրեմն, յամի իբր 1780, ականաւոր ոմն 'ի ժողովրդենէ անտի Խաչիկ Առաքելեան, ետ արկանել շորջ գեկեղեցեան պարխոսպ հաստակուոյց, և 'ի բակի անդ զվանս երիցանց, ածեալ յերկը Անդիխայուց 'ի պարզե եկեղեցւոյն և զժամահար յարգուն, որ իբր գարու 'ի վերայ անցեալ, տակաւու յարբայ երրորդէ, որ հանգաւն տալ նմա 'ի պարզեի մասին զիենդանագիր իւր մանրանկար և զսուսեր մեծագին . զորս թէպէտ ըստ ձախողակ բախտի ոչ եհաս նմա ընդունել, կարճեալ նորա 'ի կենաց, այլ ամենիշխան նախարար այնր ժամանակի գահական բորնվալեայ, մատոյց ապա որդւոյ նորին երիցուն Մովսեսի Առաքելեան : Պատկերս այս և սուսեր կացին մասցին յազդատոհմին իբր տւանդք ժառանգութեան : Ի խելամը տութիւն բնաւորութեան առն մեծի, և մեծարանաց զոր առնէր նմա տեսչութիւն աշխարհին և բոլոր իսկ դաս ժողովրդոց, հարկ է հանել զնատուած ինչ յուղարկաւոր 'ի նմին հատորոյ խմբագրի կալկաթեան լրագրոց, զորմէ բանք եղեն վերագոյն :

լիսի, իրեւ եհաս անդը զրոյց բժշկութեան արքային գէորգայ երրորդի 'ի շարաբաստ ախտէն : Ի պատմութիւն արկեալպատմարանին զխրախութիւնս տեսչութեան աշխարհին և զամենայն դասուց բնակչաց 'ի վերայ ածէ . Ա Ոչ մարթի մեղ 'ի խրախունս տօնից երեքշաբաթի զանց առնել զառատութեամբ տիկնոջ ուրումն 'ի մերոց աստի բնակաց, որ պարգեեաց հոռուփիս հազար բաշխել 'ի պարտապանս որպէս զիարդ և 'ի գէպ թուփից կացելոց 'ի տեսուչս բաշխից :

Միւս ևս շնորհ առատութեան 'ի տեսմիլ ածաւ 'ի Խաչիկ Առաքելեան 'ի մեծափարթամ հայ վաճառականէ և 'ի վաղնջուց քաղաքակցէ մերմէ, որ իւրովն զանձուու արձակեաց 'ի կալանաց զամենայն պարտապանս, որոց վեշտասան էր թիւ : Յայս առատութիւն, որպէս ծանեսպս, ծախեաց նա հոռուփիս հազարաց երից : Սա և այլք յոդունք 'ի Հայոց լրսազարդեցին զտունս իւրեանց և զեկեղեցի պայծառագեղջահիք և լապտերօք » :

Յայտ է առ Հայս զի Խաչիկ Առաքելեան առ տիրասիրութեան իւրոյ և առ այլոց ևս հանդիսից մեծախութեան, որոց կորեան յիշատակը, մեծարեցաւ յարբայէ, 'ի Գէորգայ երրորդէ, որ հանգաւն տալ նմա 'ի պարզեի մասին զիենդանագիր իւր մանրանկար և զսուսեր մեծագին . զորս թէպէտ ըստ ձախողակ բախտի ոչ եհաս նմա ընդունել, կարճեալ նորա 'ի կենաց, այլ ամենիշխան նախարար այնր ժամանակի գահական բորնվալեայ, մատոյց ապա որդւոյ նորին երիցուն Մովսեսի Առաքելեան : Պատկերս այս և սուսեր կացին մասցին յազդատոհմին իբր տւանդք ժառանգութեան : Ի խելամը տութիւն բնաւորութեան առն մեծի, և մեծարանաց զոր առնէր նմա տեսչութիւն աշխարհին և բոլոր իսկ դաս ժողովրդոց, հարկ է հանել զնատուած ինչ յուղարկաւոր 'ի նմին հատորոյ խմբագրի կալկաթեան լրագրոց, զորմէ բանք եղեն վերագոյն :

29 Յուլիս 1790.

« Յաւուր կիւրակէի յառաւօտու 25 սորին կնքեաց զիեանս իւր այրն արդոյ և աւագամեծար խաչիկ Առաքելեան վաճառապետ հայ ականաւոր 'ի կալկաթա և գլուխ և գահերէց Հայոց 'ի թենդալ :

Բարութիւն, բարերարութիւն և զըթամիրութիւն առ մարգիկ, առատամութիւն յամենայն հանգանակս բարեկենդանութեան հասարակաց, բարեհամբայր լաւութիւն առ ամենեսին, այս էին բարացուցականք նորա բարեմասնութիւնք : Այնպիսեաւ յերմէ և շնորհակալու սիրով կապեալ էր նորա ընդապգին Անդիխացւոց, մինչև յար ամենալուր խոստովանել նմա զանձն երջանիկ ընդ վիճակելի իւր զբնակութիւն ընդ նոյին տեսչութեամբ : Մըծարոյ եղի նա բոլորում իսկ գաղթականիս անստղիւտ ամենեին 'ի մարգկան մախանաց : Ի միրելի ազգի իւրում 'ի Հայս համարէնա որպէս առաջնորդ և իրաւարար ամենայն վիճից նոցա և գրժանանք միշտ հայրաբանի և գորագլխան :

Այսպիսի վկայութիւն գնեն առաջարկէի ընդ տաներորդ և ընդ մետասաներորդ ժամ առաւտին յեկեղեցւոչ, յետ կատարելուց սրբոյ պատարագին : Իյուղար կաւորութիւն նորա խոնէր որեար ան թիւ և երկելի . քահանայապետն Հայոց ընդ կղերցն դասու, զօրապետն ֆոլարտոն, կրկին թիկնապահք ամէն իշխան նախարարին, և այլ ևս բազում աւագանի և գորագլխան :

Այսպիսի վկայութիւն գնեն առաջարկէի ընդ քինութեանց հոյակապ առնս այսորիկ ոչ նորին համազգիկ, այլ Անդիխացիկ : Յղել ամէնիշխան նախարարին զթիկնապահս իւր 'ի յուղարկաւորութիւն տարաշխարհիկ օտարականի 'յայտ առնէ զայտ մեծարանաց գնացելցին : Իսկ ազգ նորա պատիւ արարեալ նմա, ամփոփեաց զնա 'ի ներքս յեկեղեցւոչ, փոխանակ ամփոփելոյ ըստ սովորութեան 'ի բակին :

Ժամանակակից եկաց նմա միւս ոմն հայ անուանի Սարգիս Տէր Յովհաննիս Սարգսեան, որոյ ոչինչ ընդհատ բարեպատիւ լեալ 'ի քաղաքին, մեռանէր յետ ամաց լի աւուրբք և փառաօք, թողեալ զբազմաթիւ ընտանիս և զնիսութիւն յշխանական : Այլ բազում այն 'զի անկայուն է յաջողուած . և սերնդոց երկաքանչիւրոց թէպէտ և զփորձ առեալ յեզման բախտի, բայց

կալան միշտ զպատիւ իւրեանց և 'ի կարիս :

Մնայր Հայոց 'ի կալկաթա գեռես զմիւս ևս աշխարել զմահ մեծապատիւ առաք բարուց 'ի ժողովրդ ենէն, զՅովչան ջանայ Ելիասեան ասեմ զօնիս տեառնէ կալուածոց 'ի բենդալ : Սերեալ նորա 'ի նշանաւոր նախնեաց, յանձին երեր զամենայն առաքինութիւնս, որ նիւթեն առաքինույն զզարմանս և զակնածութիւն աշխարհի : Բատ քաղցրահամբ բարուց իւրոց գնայր նարա ընդ ամենին հեղութեամբ և ցածութեամբ, որ անպատիր տիպքն են անէեղծ կրօնասիրի . բարեպաշութիւն նորա անպարծ և ողորմածութիւն անպարազիր, կամ ըստ բանից քերթողին .

« Բարերարէց անբերան,

Շառագոնեալ ընդ համբաւ » :

Ի գարման կարեաց և կրօնից և ուսմանց բաշխէր արքայօրէն գանձ առատաձիր, զոր առ յաճախութեան գործէ 'ի պատմութիւն արկանել : Արձանագիրը 'ի յիշատակ նորա դրոշմեալքյորմն եկեղեցւոյն Հայոց և բժշկարանի հիւանդանոցին կալկաթայ, շնորհակալ վկայեն աղնուագութեամբ, որին կարերէն լուս գիտութեան, վաղու ևս հնարէին նոքա դնել վարժեար, և ըստ ներել ժամանակին գաստիարակեալ զմանկտին, կրթել զնոսա 'ի կրօնս նախահարց : Իբր 'ի մուտս դարուս երաց 'ի կալկաթա զառաջին վարժոց Հայոց բարութիւն կալուցեան, գաւառաւ հայեցի . և թէպէտ վարժիցն 'ի զուգակշու ածեալ ընդ արդի հրահանդաց չեն ինչ վեհ, բայց նուին զպէտս այնց աւուրց, գրգեալ զՀայս և 'ի յանասիրութիւն դպրութեան : Ապա յետ ամաց եթող Ա. Մուրատիսան, 'ի կազմել զդպրոց Հայոց 'ի կալկաթա, հոռովիս ութ հազար, յոր գումարեալ և ժողովրդեանն հանգանակաց, հիմն եղաւ նովաւ Հայկեան Մարդասիրական ճեմարանին, բացելոյ յամի 1821, յերկրորդում աւուր ապրիլի : Յայս ճեմարան խառնեցաւ ընդ հուպ դպրոց դաշտոց . այլ արժան է յամել 'ի խօսս ինչ զայսմանէ : Պարագայց ամօք 'ի ճեմարանի եթ աստ եղև ընդունել յոդունց թէ արդեքը և հանուրց 'ի հայ մանկացուցն զգաստիարակութիւն : Զէր ինչ նա ընդհատ 'ի վարժարանաց Անդիացցոց, որ էինն յայնժամ 'ի կալկաթա . այլ յառաջ քան զամս քսան սկըսաւ խրթնանալ առ վնասու ցանկութեան նախամեծար առնելոյ ծնողաց զվարժեարս Անդիացցոց քան զբուն աղդին, մինչև ուր ուրեմն չմնալ 'ի նմանաթն ամենեցուն և զանկարօտ ընծայութեան : Եղ նա զդպրոց 'ի ջուղա անտի 'ի մեծանուն որերոյ 'ի Հընդիկան կարտէն 'ի ընկանաւութեան անդաւ, մինչ յերաւել լինենմա կենդանի գիւան մասնից : Ել նա 'ի կատար անդր ծառոց անդլիտկան բարբառոյն, մինչ ոչ միայն սիրանալ Անդլիացցոց ընդպատաւ և 'ի պատուի ունել զնա գիւանոց իսկ

Մի լիցի ինձ լուել զանուն այլոյ ուրումն յունեւոր վաճառականաց մերոց 'ի չնդիկս, զՅարութիւնի Արգարեան զհեղինակի համանուն վաճառատան : Անենեալ նորա 'ի բնիկ երկրէն 'ի Պարսից 'ի տիս տղայութեան, եհաս տառապանօք 'ի բումբայ . և բնակութիւն կալեալ անդանօր, ձեռն էարկ 'ի շահավաճառ զուզակ հարգեայ . և ապա օգնեալ 'ի բախտէ մեծանոյր ընչիք : Ելեալ ապա 'ի կալկաթա, երաց անդպատատուն Արգարեան ընկերաց, զծանօթն ամենեցուն և զանկարօտ ընծայութեան : Եղ նա զդպրոց 'ի ջուղա անտի 'ի մեծանուն որերոյ 'ի Հընդիկան կարտէն 'ի ընկանաւութեան անդաւ, մինչ յերաւել լինենմա կենդանի գիւան մասնից : Ել նա 'ի կատար անդր ծառոց անդլիտկան բարբառոյն, մինչ ոչ միայն սիրանալ Անդլիացցոց ընդպատաւ և 'ի պատուի ունել զնա գիւանոց իսկ

1 Ակթ Յ. Աբգարեան որդի Յարութիւնի Արդարեան :

բայց ափոյ միոյ ձրի աշակերտաց . թէպէտ և մարթէր պարծել նմա յանշարժուն կալուածսիւր և 'ի շարժուն իրս ունել զտարեսոր հասս ոչինչ նուազ քան զհութիս բիւր : Թէ չարեցապարտ վայրաբերութեան նորա կացին անհոգութիւն, և անզգաստութիւն կաճառորդաց նորա և ժողովրդութեան զնայր բարեյիշատակ Յակովիայ, և ընդ այլոց 'ի մեծահանձար և 'ի գերակայ նմանեաց : Յօդացեալ նորա զամս իբր յիսուն Ասիական կաճառողին բենգալայ, ուղերձեաց գահերցութեան նորա և յօդից յամի 1827 զերեխայրիս գրաւոր երկոց իւրոց զանդիացիթարգամանութիւն պատմութեան Հայոց զջամեան վարդապետի . և ապա եղ հայերէն և այլ բազում զիրս : Ի կալ նորա վարժապետ 'ի ճեմարանին, բաժանէր զպարագ իւր ընդ վարժու դպրութեան և ընդ կրթութիւն ընտանեաց : Այլ վաստակոց առն այսպիսոյ, աւաղ, զուն ուրեք ընծայի 'ի ժամանակցաց արժմանին պատիւ, և Յովհաննէս Ավալ անդիսին, երկուցն յառաջնում դպասու և միում յերկրորդում անդ : Այս ելք ազդէ զյոյս վերակենցաղելոյ ճեմարանին : Ոչ այլ ինչ խնդրի առ ի յարդարել զնա նախապատիւ, բայց հոդ հանապազօր և օգնականութիւն հասարակաց :

Եւ իւրիցէ հրաժարել 'ի ճեմարանէս, մինչև տուեալ զանուն այնր վաստակաւորի, որ զամս իբր քառասուն վարժապետ եկաց անդր և ապա տեսուչ, այն է զմեծայիշատակ Յովհաննիսի Ավալ անդապատեան . մուրհապատէտ յոյժ դտանին և ճեմարանն և օգնականիք նորա ընդ ինքնանութէր վաստակոցն և անմեղիկի ճգանց 'ի յորդոր գաստիարակութեան Հայոց 'ի չնդիկս : Յովհաննէս Ավալ անդապատէտ ի Մարդասիրական ճեմարանի 'ի Կալկաթա, պատահեալ անդ ստէպ և Մեսրուկ Դաւթեան, 'ի մօայ ծանեայ զերկաքանչւրն : Յովհաննէս Ավալ հանձնար և գիւերաւան տքնութեան ձիր : Անցեալ նորա ընդ զիրս անդիւս, և զօրավիգն աւել վլիշողականին իւրոյ զկորուլ պահնելի, մըթերեաց յանձնին հմտութիւն անբաւ, մինչ յերաւել լինենմա կենդանի գիւան մասնից : Ել նա 'ի կատար անդր ծառոց անդլիտկան բարբառոյն, մինչ ոչ միայն սիրանալ Անդլիացցոց ընդպատաւ և 'ի պատուի ունել զնա գիւանոց իսկ

գունից, նա աւանիկ ընդ որոց անուանիքն էին 'ի բանասիրութեան արենելան լեզուաց, յաճախէր 'ի տուրեկառ նամականւոյ : Եղին նմա նսեհ բարեկամ մելոյ ընդ բարեյիշատակ Յակովիայ, և ընդ այլոց 'ի մեծահանձար և 'ի գերակայ նմանեաց : Յօդացեալ նորա զամս իբր յիսուն Ասիական կաճառողին բենգալայ, ուղերձեաց գահերցութեան նորա և յօդից յամի 1827 զերեխայրիս գրաւոր երկոց իւրոց զանդիացիթարգամանութիւն պատմութեան Հայոց զջամեան վարդապետի . և ապա եղ հայերէն և այլ բազում զիրս : Ի կալ նորա վարժապետ 'ի ճեմարանին, բաժանէր զպարագ իւր ընդ վարժու դպրութեան 'ի ճամանակին պատիւ, և Յովհաննէս Ավալ անդապատեան հանձնարար և յարդարէն կարէ յայնցելումն ամի փեռուկեացի ժողովրդեան Հայոց վիճակ անդնդախախտակ իւր ընդ վարժու դպրութեան և ընդ կրթութիւն ընտանեաց : Այլ վաստակոց առն այսպիսոյ, աւաղ, զուն ուրեք ընծայի 'ի ժամանակցաց արժմանին պատիւ, և Յովհաննէս Ավալ անդապատեան հանձնարար և յարդարէն կարէ յայնցելումն ամի փեռուկեացի ժողովրդեան Հայոց վիճակ անդնդախախտակ իւր ընդ վարժու դպրութեան և ընդ կրթութիւն ընտանեաց :

նաւոր, ելեալ յԱրաբատայ յերկրէ ծը-
նընդեան իւրոյ յամի 1824 ընդ եփրե-
մայ հայրավետի, իբրև մեկնէր սա
ընդ եպիսկոպոսաց իւրոց և երիցանց
'ի սահմանս Ռուսաց, խուսէլ'ի հարըս-
տահարութենէ իշմանութեան Մահ-
մետականաց: Եմուտ Մեսոփր'ի վար-
դապետարան Անդիմացւոց 'ի կալկա-
թա, որ զբովք եկեալ առ ժամանակ
մի, արտօր ընդ այլո՞ի հայ մատենից
իւրոց և զի՞պ վարուց չիբերայ բաղ-
մահմուտ վարդապետի, որում ծանօթ-
իսկ էր. և նուիրեաց զՊաղեստին Հի-
բերայ մեծահոչակ՝ հանեալ'ի հայ:

Յամի 1844 զայն առաջին նուագ
յզեցան 'ի Հայոց մանկունք երկու'ի
կալկաթայ քաղաքէ յԱնդիմա՝ ի դա-
տիարակութիւն: Ապա յետ ամաց եր-
կուց նախակրթեալ միւս այլ մանկան
ի վարժարանի լամարտիներայ, և տա-
րեալ անդր զմրցանակն սակի, անց
գնաց և նա 'ի Լոնդոն 'ի կատարել ըզ-
կրթութիւն իւր: Առեալ նորա անյա-
պազ զկարդ ատենական'ի համալսա-
րանին Քամբքիայ, ել'ի բարձ իրաւա-
գիտութեան. և զարձ արարեալ յառաջ
քան զաման իբր հնգետասան'ի կալկա-
թա, ձեռն էարկ 'ի պաշտօն օրինաց 'ի
գերագոյն ատենի Անդիմացւոց: Վեհա-
պունի վիճակեալ նորա հանճարաց, և
հեղեղասասատ հոսանաց պերճախօսու-
թեան, ընդ որ միալուծ կյորդեալ զջան
և զժրութիւն, արար իւր փառս յաս-
պարիսի անդ իրաւագիտութեան: Եթէ
յառաջ քան զաման միայն երեսուն ա-
սէր որ 'ի Հայոց անցանել երբեմն ու-
մեմն 'ի ժողովրդենէն'ի բազմոց գերա-
գոյն ատենի Անդիմացւոց, առ զա-
ռանց եալ անցեալ քանդիկ ընդ կա-
րեսոր քննութիւնս գրոշմեցան'ի գիրս
գիւանաց. և աւուր աւուր յամենայն
ատեանս ելեելս առնեն զանդիմացի և
զհնդիկ համարուեստիք: Յախորժա-
կայ անձանց թէ արգեաք 'ի յուսոյ շա-
հոց ածան Հայք յիրաւագիտութիւն,
ոչ է ասս հետազոտել. այլ գիտելի լի-
ցի, զի շատ իսկ ցուցին ցայավայր զա-
ջողութիւն մաաց, որով կարացին կալ
յակաստանի ընդդէմոսուսաց, և խրա-
խուսեացին նկրտել մտադիւր 'ի հան-
գերձեալ:

Բժշկականին իսկ ուշ եղաւ անդատին
'ի քսան ամաց հետէ և այսր: Են մեր
այժմիկ չորթ բժիշկ վիրաց և պաշտօ-
նեալք բժշկաց գրեալք 'ի սպաս արքու-
նի, և պաշտօնէից նոցա դարձեալ սա-
տարք երկու արձակք 'ի նմին սպասու,
որոց ամենեցուն անթերի լցեալ ըլ-

պարտս, բարենշանք արձանանան 'ի
բժշկականութեան:

Պատրաստին ահա և ոմանք յՈնդլիա
մրցել 'ի մօտալուտ քննութիւնս անդ-
սահմանեալս 'ի մօտս արքունի սպա-
սու, և կէսք զարձեալ կրթին 'ի բժշ-
կական վարժարանին կալկաթայ: Են և
երկու կամ երեք ոմանք, որ կալման զա-
րուեստ զործիական և 'ի զէպ իսկ է
այլոց կրթել զհետ նոցա մեծայոյս: Հե-
րուին յաջողեալ առաջնոյն 'ի Հայոց
Հնդկաց աշակերտի ուրումն դովթեան
վարժարանին կալկաթայ 'ի մրցանս
տարեոր քննութեան 'ի լոնդոն, էանց
'ի սպաս տեսչութեան Հնդկաց. և չիք
երկմուել թէ յոգունք յայսմէետէ կա-
միցին մտանել 'ի նոյն զործ արքունի,
որպէս թուի ահա հանդերձել երմել
ոմանց և 'ի մօտալուտ քննութեան:

Համայն յուշ լիցի, զի այս քսան և
հինգ և եթ ամբ են զի սկսան 'ի Հնդկիկ
Հայք ըստ պատշաճի գաստիարակել
զմանկտին. և ամբ տասն կամ երկուտա-
սան, յորմէ հետէ մանկունք նոցա, ուս-
տերք և գստերք, գնան գունդագունդ
յԱնդիմա 'ի գաստիարակութիւն: Ե-
ղեն իսկ զի յառաջ ժամանակաւ ելին
անդր մանկունք միայն երկու կամ ե-
րեք, յորոց յիշատակեցից զՅովսէփ է-
մինեան, որ էջ անդր յամի 1751 և 'ի
գիր եհարյամի 1792 'ի լոնդոն զգէպս

կենաց իւրոց և որ ինչ անցին ընդ նա
'ի մայրաքաղաքին: Էմին ինքնին զրեաց
անդիմէրէն զկենցաղականն իւր, որ յե-
րնել իւրում գրաւեաց իմմ զուշ հա-
սարակաց: Կեան տակաւին ազգականք
Էմինի 'ի կալկաթա, յուշի կալման ըզ-
պարառութիւն անցից նորին: Զասեմ
թէ արգասիք գաստիարակելոց զման-
կտին 'ի բացական և 'ի բարդաւաճ եր-
կրին ետուն գոհութիւն ներիք, այլ և
զայն ժխտելոչ ունիմ եթէ եղել անտի
օգուտ, մինչև 'ի զէպ իսկ վարկանել
թէ զոյզն ինչ աւելի հմութեամբ, և
խուն մի փոփութեամբ հնարից,
մարթի հանապաղորդել փորձոյն և
տալ Հայոց յառաջ անցանել 'ի մա-
տունս բարյականին և կենցաղակա-

նին : Սակայն օրէն է ակնարկել, ոչ
յոք ուրոյն հարկանեմ զբանս, զի
բազմածախութիւն փորձոյն ցայս վայր
կասեցոյց զյուլով 'ի յդելը զմանկունս
յԱնդիմա. այլ ամենայն փորձէ 'ի սկզբ-
րան մեծածախք են, կամ թէ բնաւ
իսկ և զերե ելանեն. ժամանակաւ և
հմտութեամբ միայն յաջողի բառնալ
զիսոց, և խոյս տալ 'ի վրիպանաց :

Բաց յորոց կալմանն զայլ և այլ պաշ-
տամունս, պարապին պէսսպէս և այլք
բազումք, որ տեարք են անդաստանաց,
որ վաճառականք, որ առզինք և որ
օժանդակք 'ի գործարանս պետութեան
և վաճառականաց: Յառաջ ժամանա-
կաւ պատաղէին 'ի վաճառս գոզցես
ամենեքին, յորոց յօլովագունից տարա-
ծեալ զվաճառականութիւն իւրեանց,
առ վաճառապետ զրեցան 'ի մայրաքա-
զաքս և 'ի քաղաքս ուր և բնակէին:
Այլ անտի և այսր ողորմազին այլա-
փոխցան իրք, և որով իւիք և ա-
ռաւելուցուն այժմիկ պայմանք նոցա և
ակնկալիք, անշքացեալ են անշուշտ իբր
վաճառականք առ նախնեօք. և բաց 'ի
վաճառառանց երկուց կամ երից, հա-
զիւ ուրեք թէ իցէ վաճառական հայ
ըստ բուն մտաց ձայնին, հինաւուրց
հոչակաւորացն և յաջորդաց նոցա ըն-
կճեալ տակաւ 'ի ձախողակաց:

Հայրյետ բնակելը 'ի Հնդկիկ կալման
անդ ընդ պարագայս ամաց զարեելեան
ձև իւրեանց և զսովսրոյթս. և կացին
մնացին իբր ժողովուրդ որիշ և անջատ.
խնամեցեալ միայն ընդ իւրեարս, և ըստ
կարի խորշեալ 'ի կենակցութենէ օտա-
րաց, որոց յար պատահէին զգործոյ:
Ամենայն ուրեք շրել և խորշխորշան
պատմուճանք նոցա, մանաւանդ թէ
խտիք ինչ արեելեան գիմաց 'ի յայտ
ածէին զնոսա: Ընդ երկար զառաջա
կալեալ նոցա եկամուտ եւրոպական
սովորութեանց, խմբէին խրախամիտ
զտոնս ազգայինս և կրօնականս որպէս
նախահարք իւրեանց 'ի հայրենիս: Առ
շերմ և սեռն սիրոյ եկեղեցւոց իւրեանց,
միոյ 'ի հնագունիցն յաշմարհիքիստո-
նէից, հաւատային սերտիւ 'ի պատգամ

նորա և 'ի վարդապետութիւնս . հպա-
տակեալ համայն կարգաց նորին և ա-
րարողութեանց : Ոչ միայն կղերի նոցա,
այլ և աշխարհականացն դասուց փոյթ
էր իսկ և իսկընդդէմ կալ փորձոյ նորա-
ձեռութեան և կամ սաղբանաց այլակրօ-
նից 'ի քեցել զնոսա յեկեղեցւոյն , թէ
և 'ի ինդիրս կրօնից չիք նոցա մտահա-
ճութիւն կամ նախանձ մոլեկան , մա-
նաւանդ թէ աղատամոտագոնք են քան
դոր 'ի նախակրօն վարուց նոցա մարթի
ակնկալել : Այլ ժամանակն , որ գհրաշս
առնէ , և բազում այն է զի տնօրինէ
զգերիվերոյս միահամուռ ճգանց հոչա-
կաւոր առաջնորդաց վերաստեղծու-
թեան ազգաց , գործեաց այլայլութիւնս
մեծամեծս 'ի միտս , 'ի սովորոյթս , 'ի
գնացս և 'ի կրօնսիսկ չայոց 'ի չնդիկս :
Անեցին այլայլութիւնքս տակաւ . և
թուին աճել տակաւին : Զէր կարծել
թէ չմարթէր ազգել տակաւ 'ի նոռա
որ ինչ անցանէրն զնոքօք և կամ հա-
մոզել նոցա 'ի յաճախութենէ հաղոր-
դակցութեան Անգլիացւոյ և 'ի դպրու-
թենէ բարբառոյ նոցին : Սկիզբն փոփո-
խութեանս 'ի հանդերձից եղեւ , զոր
փոխանակեցին ընդ եւրոպականացն
զոր այժմ ագանին գրեթէ ամենեքին .
զի բաց 'ի քահանայէնոցա , գուն ուրեք
արկանէ որ զվաղեմի ձորձ իւր արեե-
լեան : Ընկալան ընդ զգեստուն և զսո-
վորոյթս եւրոպական կենցաղի . և ընդ-
ծաւալել դաստիարակութեան՝ առին և
զեզու Անգլիացւոյ : Խօսին գեռ հայե-
րէն ումանք , մանաւանդ երիցագոյնք ,
այլ հազիւ իմանայ զայն բարբառ զար-
մըն նորատունկ : Եւ ոչ այս միայն , այլ և
տուրեառք ամուսնութեանց եղեն յո-
գունց ընդ Անգլիացիս 'ի չնդիկս և
յԱնդլիա իսկ , և զլուխ ամենայնի՝ ան-
չատեալ տոհմից ոմանց յեկեղեցւոյ իւ-
րեանց , յարեցան 'ի նոցայն : Թէ այլա-
փոխանութիւնքս այս տայցեն չայոց 'ի

չնդիկս զնաս թէ օդուտ , վիշտ եթէ
բարեբաստութիւն , ժամանակին է ըզ-
ինդիրն լուծանել : Այլ հայեցեալ 'ի
պայման նոցա այժմու , չիք յերկուա-
նալ , զի 'ի թափոյ ուստեք շարժու-
թեան թէ ոչ շրջցին յետս կոյս , այլ
ևս ամք ինչ , և վճարեալ է վասն նոցա .
զի կորստեամբ հայրենի բարբառոյն
ուժացեալ նոցա համայն և 'ի կրօնից
իւրեանց , և զանդեալ ընդ եկս կամ
ընդ բնիկս եւրոպացիս , ճանաչիցին
թերես այնուհետեւ իբր ազգ ինչ օտա-
րախառն հանգոյն եւրասեանց : Այլ
զիարդ ինչ և մնան նոցա ապագայք ,
եթէ բնաւ իսկ իզձ լինին յաջողել 'ի
պատերազմի կենաց , և ոչ վերջունել
յարշաւանին քան զայլազդի դրացիս ,
մի ակն կալցին առանց մեծաջան խնա-
մոյ և երկայնամիտ պնդութեան և ա-
ռանց ընտիր դաստիարակութեան որ-
դուց կանգնել յաղթանակ . յուշլիցինո-
ցա զի յապախտ լինել ջանից , հասցէ
թշուառութիւն , որ մահազեղն է որոց
ոչն համահետ ընթանան ընդ հասա-
րակաց բարդաւաճանաց , և որոց բա-
ժին 'ի բացեայ 'ի մեծարանաց՝ եպե-
րանք են բնակցաց :

Եւ արդ , ընթերցասէրք , սովին վեր
'ի վերոյ գծագրաւ զրաւ առնեմ պատ-
մութեանս , զոր 'ի ստուարութիւն մա-
տենից մարթէր երկայնել . և հանդէտ
համառօտիւ ժտեմզթողութիւն թերու-
թեանց որ սպրդին մերթ անխորշելի
'ի կերպարանս բանից ընդ հանել ու-
րուք զիսորհուրդս իւր 'ի բարբառ օտա-
րին : Տեալք , որպէս զիարդ 'ի խամուց
ածի զգիրս 'ի զլուխ , և զոյժ թափեցի
ընդունելի յարդարել զայն , և թէպէտ
և պատահիցիմ իսկ դատաստանի ձե-
րում , ակն ունիմ զի մեզմով արասջիք
զայն այնմիկ , զոր յերկար ծաներուք
լինել 'ի չայոց 'ի չնդիկս :

2814

12010

